

SÚD PRE VEREJNÚ SLUŽBU

Žaloba podaná 28. novembra 2011 — ZZ/Komisía

(Vec F-126/11)

(2012/C 174/49)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: ZZ (v zastúpení: M. Boury, avocat)

Žalovaná: Európska komisía

Predmet a opis sporu

Návrh na zrušenie rozhodnutia menovacieho orgánu v rozsahu, v akom žalobcovi ukladá pokarhanie ako disciplinárne opatrenie

Návrhy žalobcu

- zrušiť rozhodnutie menovacieho orgánu CMS 10/038 o uložení pokarhania, ako aj rozhodnutie menovacieho orgánu č. R/393/11, ktoré potvrdilo prvé rozhodnutie,
- určiť, že pokarhanie, ktoré menovací orgán uložil žalobcovi bez predloženia platných dôkazov o údajnom obťažovaní, ktoré mu je vytýkané, a bez vykonania skutočne nezávislého, nestranného a spravodlivého dokazovania umožňujúceho preukázať uskutočnenie a pravdivosť údajného obťažovania, ktorého sa mal dopustiť voči svojmu kolegovi, predstavuje voči žalobcovi diskrimináciu zo strany menovacieho orgánu,
- určiť, že žalobca v celom priebehu tejto veci utrpel značnú majetkovú a nemajetkovú ujmu a že mu z tohto dôvodu prináleží náhrada za tieto škody. Rozsah týchto škôd treba určiť podľa kritérií, ktoré stanoví Súd pre verejnú službu,
- najmä určiť, že v celom priebehu tejto veci a v skorších veciach, ktoré s ňou boli spojené, sa žalobca stal obeťou závažných porušení jeho základných ľudských práv, ktoré sú zakotvené v Zmluvách, v Charte základných práv Európskej únie a v Európskom dohovore o ochrane ľudských

práv, a že mu z tohto dôvodu prináleží náhrada škody za tieto porušenia podľa posúdenia Súdu pre verejnú službu.

Žaloba podaná 29. marca 2012 — ZZ/Komisía

(Vec F-28/12)

(2012/C 174/50)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Žalobca: ZZ (v zastúpení: G. Cipressa, advokát)

Žalovaná: Európska komisía

Predmet a opis sporu

Zrušenie implicitného rozhodnutia o zamietnutí žiadosti žalobcu, ktorej cieľom je po prvé, aby bola z lekárskej správy z 28. februára 2008 vypustená jedna veta, po druhé, aby uvedená lekárska správa opravená v tomto zmysle bola zaslaná lekárovi, ktorého určí žalobca, a po tretie, všeobecnejšie, aby boli zo spisu týkajúcemu sa pracovného úrazu vypustené všetky informácie týkajúce sa skutočnosti, že nie je pravda, čo žalobca znova opakuje, že bolo v konečnom dôsledku preukázané, že prášok, s ktorým žalobca prišiel do kontaktu, bol biely prášok z výtlačku novín, ktoré žalobca odoberal

Návrhy žalobcu

- zrušiť rozhodnutie o zamietnutí návrhov obsahnutých v žiadosti podanej žalobcom 23. decembra 2010,
- v nevyhnutnom rozsahu zrušiť rozhodnutie o zamietnutí sťažnosti z 10. júla 2011 podanej proti rozhodnutiu o zamietnutí žiadosti z 23. decembra 2010,
- zaviazat žalovanú na náhradu trov konania.